

# Anleitung zum ((( AUDECOM ))) -System



MediTECH Electronic GmbH  
Langer Acker 7  
D-30900 Wedemark (Region Hannover)

Telefon: +49 (0)5130-97778-0  
Fax: +49 (0)5130-97778-22  
E-Mail: [service@meditech.de](mailto:service@meditech.de)  
Internet: [www.meditech.de](http://www.meditech.de)

## **Inhaltsverzeichnis**

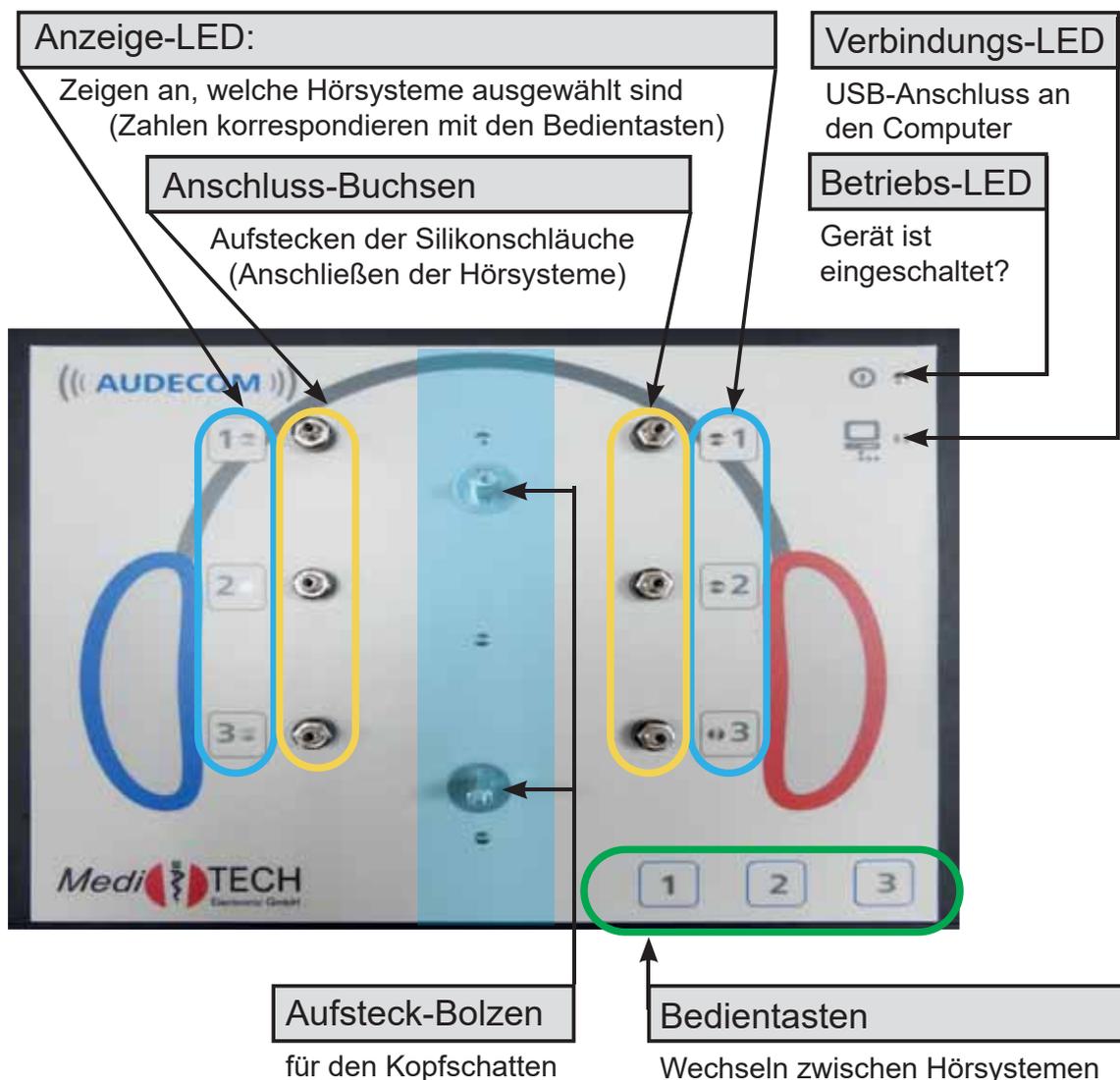
<i>AUDECOM – Allgemein</i> .....	3
<i>Geräteansicht</i> .....	3
<i>Sicherheitshinweise</i> .....	4
<i>Installation und Inbetriebnahme</i> .....	6
<i>Raum auswählen</i> .....	6
<i>AUDECOM anschließen</i> .....	7
<i>Software installieren</i> .....	8
<i>Setting und Anpassung</i> .....	10
<i>Setting für die Anpassung vorbereiten</i> .....	10
<i>Bevor der Kunde kommt</i> ... ..	10
<i>Nach dem Eintreffen des Kunden</i> ... ..	11
<i>Kunden einweisen</i> .....	12
<i>Anpassung durchführen</i> .....	13
<i>Erweiterte Bedienmöglichkeiten</i> .....	14
<i>Eigene Favoriten anlegen</i> .....	14
<i>Favoriten auswählen</i> .....	15
<i>Herstellerauswahl ändern</i> .....	16
<i>Eigenmarken – Private Labels</i> .....	16
<i>Ausblick</i> .....	16
<i>Technik und Support</i> .....	17
<i>Fehlersuche</i> .....	17
<i>Technik und Wartung</i> .....	18
<i>AUDECOM reinigen</i> .....	18
<i>AUDECOM instandhalten und lagern</i> .....	18
<i>AUDECOM außer Betrieb nehmen</i> .....	19
<i>AUDECOM-Typenschild</i> .....	19
<i>Technische Daten</i> .....	20
<i>Aufschrift / Typenschild Netzteil</i> .....	21
<i>Lieferumfang</i> .....	22
<i>Systemanforderungen für den Computer</i> .....	22
<i>Programm-Icons und -Buttons und ihre Bedeutung</i> .....	23

## AUDECOM – Allgemein

Das AUDECOM bietet auf objektiv-orientierte Weise eine vergleichende Hörsystem-Anpassung in Echtzeit und gestaltet somit Ihre Arbeit effektiver und reibungsloser:

- ⇒ Ein intelligenter, software-gestützter Kundendialog führt durch die Anpassung und hin zur schnelleren Entscheidung der vom Kunden gewünschten Leistungsklasse.
- ⇒ Der Kunde hört live unmittelbar den Unterschied zwischen bis zu drei Hörgerätetypen – dazu muss nur per Knopfdruck zwischen den Hörsystemen gewechselt werden.
- ⇒ Er kann so deutlich klarer entscheiden, was ihm nutzt und dem Akustiker so eindeutige Vorgaben machen.
- ⇒ Der Kunde – UND NICHT DER AKUSTIKER – wechselt zwischen den Modellen und erkennt somit schneller, welches Hörsystem er wirklich bevorzugt und ihm im Alltag nützt.
- ⇒ Hörbeispiele werden per Surroundsound abgespeist und ermöglichen, Güte-Unterschiede etwa in Störschallunterdrückung, Sprachwiedergabe, Musikwiedergabe oder Richtcharakteristik wahrzunehmen, zu gewichten und zu werten.
- ⇒ Auf dieser Grundlage entscheiden Kunde und Akustiker in zumeist einer Sitzung, welches der Vergleichssysteme tatsächlich getragen und schrittweise bestmöglich weiter angepasst wird.

## Geräteansicht



## **Sicherheitshinweise**

AUDECOM ist dazu bestimmt, bei der vergleichenden Anpassung von Hörsystemen dem Kunden komfortabel und vor allem bequem und objektiv die Unterschiede mehrerer Systeme live anhand von Tonbeispielen aufzuzeigen.

Alle anderen Verwendungen des Gerätes sowie der zugehörigen Steuereinheit, die nicht diesen Zwecken entsprechen, sind bestimmungswidrig und daher nicht gestattet.

Bei der Bedienung der Geräte sind folgende Sicherheitshinweise besonders zu beachten:



**Achtung!**

Wenn Sie oder die den Kunden begleitende Person sich im Raum bewegen, achten Sie darauf, dass die Kopfhörer abgesetzt werden oder bei der Entfernung vom Gerät die Kabellänge des Kopfhörers berücksichtigt wird. Ein Herunterziehen des AUDECOMs mit dem Kopfhörerkabel oder ein Reißen am Kabel / Kopfhörer muss vermieden werden, da sonst Beschädigungen auftreten könnten.



**Achtung!**

Bringen Sie das AUDECOM keinesfalls mit Ultraschallbädern, fließendem Wasser und chemischen Reinigern, wie z. B. Verdünnung, Alkohol, etc. in Kontakt. Es könnte beschädigt oder zerstört werden.



**Achtung!**

Reißen Sie die Kabel (Strom, Kopfhörer, USB-Verbindung) nicht aus dem Gerät heraus. Die Kabel könnten beschädigt und das Gerät bewegt und dadurch ggf. vom Tisch gezogen werden. Halten Sie das Gerät sorgfältig mit einer Hand fest, greifen Sie mit der anderen Hand die jeweiligen Stecker und ziehen Sie sie vorsichtig aus dem Gerät heraus



**Achtung!**

Wenden Sie das AUDECOM nur in trockenen Räumen an und schützen Sie es – sowohl bei der Arbeit als auch im ausgeschalteten Zustand – vor Nässe und Feuchtigkeit. Sie oder Dritte könnten verletzt werden. Außerdem könnte das Gerät nachhaltig und stark beschädigt werden.



**Achtung!**

Verwenden Sie zum Betrieb des Gerätes ausschließlich das mitgelieferte Steckernetzteil. Es wurde speziell für den AUDECOM entwickelt.

 **Achtung!** Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse der Geräte. Sie oder Dritte könnten verletzt werden. Außerdem könnten die Geräte nachhaltig und stark beschädigt werden. Mit dem Öffnen der Geräte erlischt automatisch jeglicher Haftungs- und Gewährleistungsschutz.

 **Achtung!** Trennen Sie das ausgeschaltete AUDECOM nur vom Stromnetz, indem Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose herausziehen. Entfernen Sie erst dann das Stromkabel aus dem Gerät.

 **Achtung!** Verwenden Sie beim Training ausschließlich die Zusatzgeräte, die Ihnen von der *MediTECH* empfohlen werden.

 **Hinweis:** Heben Sie das Gestell nicht an den Tragearmen für die Lautsprecher an. Das System könnte Schaden nehmen.

 **Hinweis:** Benutzen Sie das Gerät sowie das Gestell aus Plexiglas® nicht als Ablagefläche. Belasten Sie die Tragearme nicht. Biegen Sie die Arme nicht. Beschädigungen des Gehäuses und des Gestells sind nicht reparabel und fallen nicht unter die Gewährleistung.

 **Hinweis:** Verwenden Sie für eine Lagerung oder einen Transport nur die Originalverpackung, in der das Gerät ausgeliefert wurde. Sichern Sie es ausreichend gegen Erschütterungen während eines Transportes.

 **Hinweis:** Beachten Sie die Reinigungshinweise, um Beschädigungen des Gerätes und des Gestells zu vermeiden.

 **Hinweis:** Für Handlungen, die gegen diese Sicherheitshinweise und die Anweisungen dieses Dokumentes verstoßen, wird seitens der *MediTECH* keine Garantie oder Haftung übernommen.



**Vor Benutzung Gebrauchsanweisung beachten!**

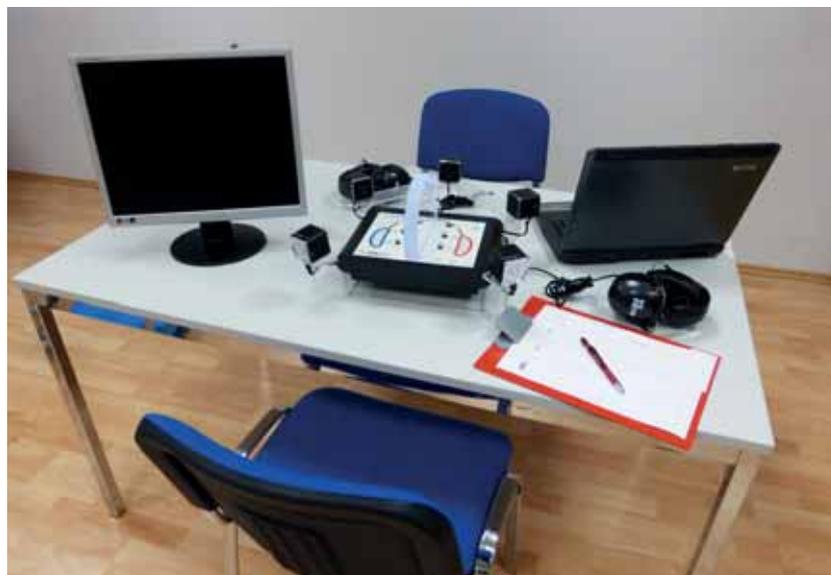
## ***Installation und Inbetriebnahme***

In diesem Kapitel erfahren Sie, wie Sie das AUDECOM und die Software installieren und welche Testraumsituation Sie beachten sollten.

### ***Raum auswählen***

Wählen Sie für die Anpassung einen ruhigen Raum, in dem möglichst keine weiteren Geräusche vorhanden sind. Der Raum sollte das folgende Setting ermöglichen:

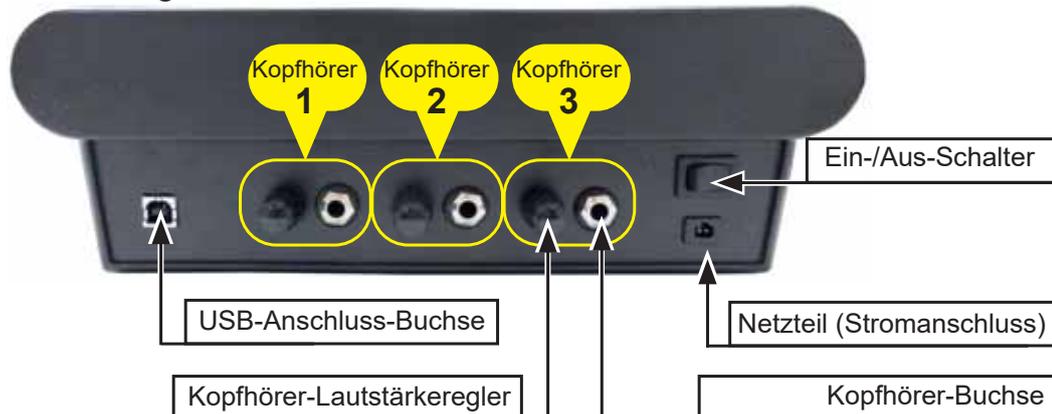
- ⇒ Der Raum sollte so groß sein, dass Sie bzw. die den Kunden begleitende Person sich im Raum bewegen können, um Sprache aus unterschiedlichen Richtungen anbieten zu können.
- ⇒ Positionieren Sie das Gerät so auf einem möglichst von allen Seiten frei zugänglichen Tisch. Der Kunde sollte so vor dem Gerät sitzen, dass er die Tasten bequem bedienen und die Lämpchen neben den Hörsystemen gut sehen kann. Somit kann er leicht erkennen, zwischen welchen Hörsystemen er jeweils hin und her wechselt und aktuell „am Ohr hört“. Dies erleichtert die Dokumentation seiner Eindrücke und Kommentare auf einem Bewertungsbogen, für die er ausreichend viel Platz haben sollte.
- ⇒ Sie sitzen hinter dem AUDECOM, also an der Seite, an der die Kopfhörer eingesteckt und deren Lautstärken geregelt werden.
- ⇒ Auf dem Tisch muss zusätzlich Platz für mindestens einen Monitor und eine Computertastatur mit Maus sein. Das empfohlene Setting ist ein Computer / Laptop mit einem zusätzlichen Monitor, damit Ihnen die Experten- und dem Kunden die Kunden-Ansicht auf getrennten Monitoren zur Verfügung stehen.



## AUDECOM anschließen

Das AUDECOM-System ist so konzipiert, dass es als Bedieneinheit stets aufgebaut bleiben kann. Somit ist in der Regel keine neuerliche Installation erforderlich.

1. Stecken Sie den Stecker des Kabels am mitgelieferten Netzteilblock in die dafür vorgesehene Buchse an der Rückseite des Gerätes.



2. Stecken Sie den Stecker des Netzteilblocks in eine normale 230V-Netzsteckdose.
3. Stecken Sie den kleinen USB-Stecker des mitgelieferten USB-Kabels in die dafür vorgesehene Buchse an der Rückseite des Gerätes.
4. Stecken Sie den großen USB-Stecker des Kabels in eine freie USB-Buchse des Computers.
5. Stecken Sie – falls nicht bereits geschehen – den Kopfschatten (Plexiglas®-Kopf) auf die Bolzen auf der Oberseite des AUDECOM.

**Hinweis:** Plexiglas® verzerrt den optischen Eindruck. Setzen Sie sich daher hinter das Gerät und stecken Sie den Kopfschatten senkrecht auf die Bolzen. Beachten Sie die Richtung: Die „Nase“ des Kopfschattens muss in Ihre Richtung zeigen, also zu der Seite, an der die Kopfhörer angeschlossen und die Lautstärke verändert werden.

6. Versehen Sie die Hörsystem-Anschluss-Buchsen jeweils mit einem Silikonschlauch – passend zu den Hörsystemen, die Sie verwenden werden (HDO oder RIC).
7. Schalten Sie die fünf Lautsprecher an. Bewegen Sie dazu an jedem Lautsprecher den an der Seite befindlichen Schieber in die Position **ON**. Auf der silbernen Rückseite erleuchtet eine LED mit untenstehender Farbbedeutung.



**Tipp:** Halten Sie den Lautsprecher mit einer Hand fest und drücken Sie die Taste mit der anderen Hand. Damit verhindern Sie, dass sich der Lautsprecher von seiner Bodenfixierung löst.

LED-Farbe	Einsatzbereit	Aufladung
blau	x	
blau-rot	x	x
rot		x
schwarz (LED aus)		

## Software installieren

**Dieser Schritt ist nur einmal an dem Computer erforderlich, der für die Arbeit mit dem AUDECOM-System verwendet wird.**

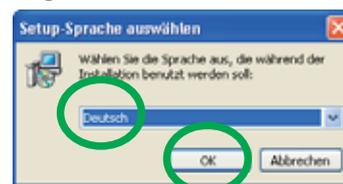
Für die Installation der Software ist es erforderlich, dass Sie Administratoren-Rechte für den Computer besitzen.

Wenn Sie AUDECOM an einem Computer verwenden, auf dem die Betriebssysteme WINDOWS 8 oder WINDOWS 8.1 installiert sind, müssen für die Installation die USB-Treibersignaturen deaktiviert werden. Informationsbögen dazu finden Sie unter

<http://www.meditech.de/fileadmin/flyer/Windows8-digitalSignatur.pdf>

<http://www.meditech.de/fileadmin/flyer/Windows8-1digitalSignatur.pdf>

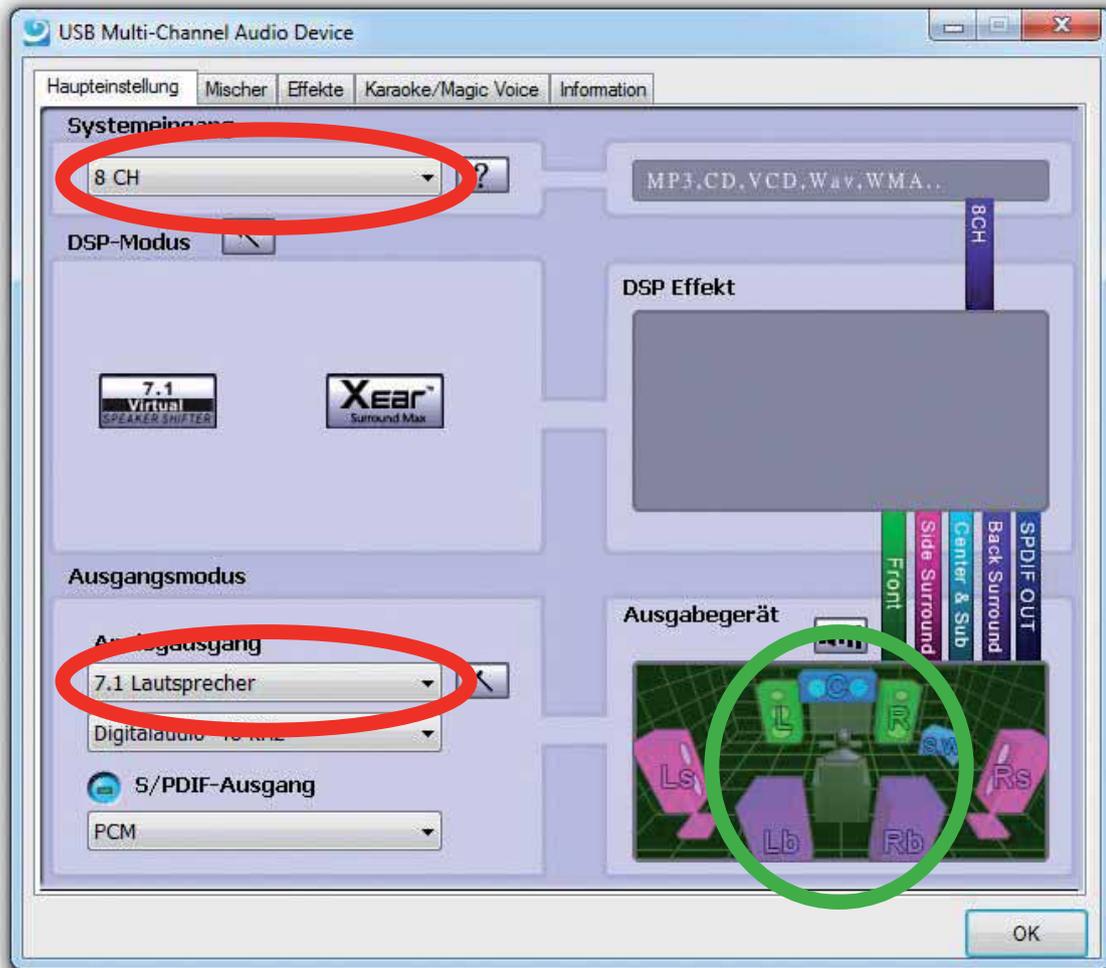
1. Nach dem Einlegen der CD startet der *Installations-Assistent*. Sollte dieser Assistent nicht automatisch gestartet werden, klicken Sie im Windows Explorer die Datei **Setup.exe** auf der mitgelieferten DVD doppelt an.
2. Wählen Sie die Sprache, die während der Installation von AUDECOM benutzt werden soll, und klicken Sie auf OK, um die Installation fortzusetzen.
3. Befolgen Sie schrittweise die Anweisungsschritte, die Ihnen der *Installations-Assistent* vorgibt und bestätigen Sie jeweils mit *Weiter*.
4. Entfernen Sie im letzten Schritt (Titel: Beenden des AUDECOM\_Frontend Setup-Assistenten) die Häkchen *Installiere Audiokarten-Driver* und *AUDECOM\_Frontend starten*.



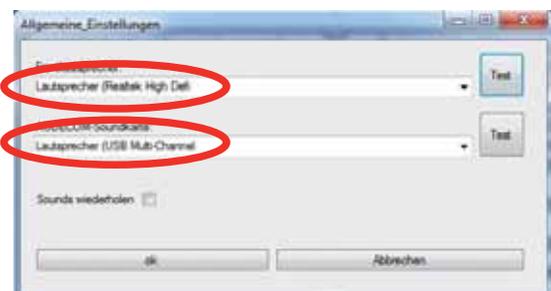
Nun sollten Sie unter „C:\Programme (x86)\Meditech“ einen neuen AUDECOM-Ordner finden. In diesem befindet sich ein Ordner „Driver“.

5. Führen Sie das Setup aus diesem Ordner aus. Der Computer wird *USB-Multi-Channel-Audio Device* deinstallieren und einen Neustart des Computers fordern.
6. Führen Sie einen Neustart des Computers durch.
7. Starten Sie die Installation der Datei setup.exe unter C:\Programme (x86)\Meditech\ erneut, folgen den Anweisungen, bis das Setup beendet ist und führen Sie erneut einen Neustart durch.
8. Verbinden Sie AUDECOM mit dem Computer und starten Sie es. Befolgen Sie dazu das Kapitel *Setting für die Anpassung vorbereiten*.

9. Starten Sie das neue Programm USB Multi-Channel-Audio-Device. Das blaue Symbol  unten rechts in der Symbolleiste). Das folgende Programmfenster wird erscheinen.



10. Verändern Sie in den hier rot umkreisten Feldern die Werte:
- ⇒ Systemeingang: 8 CH
  - ⇒ Analogausgang: 7.1 Lautsprecher.
11. Klicken Sie mit der Maus nun die einzelnen Elemente im hier grün markierten Bereich an und prüfen Sie so, ob die Verknüpfung zum Gerät funktioniert und die Sprachausgabe ordnungsgemäß ausgegeben wird und an den einzelnen Lautsprechern zu hören ist.
12. Klicken Sie auf OK, um das Programm zu schließen.
13. Starten Sie das Programm AUDECOM.
14. Wählen Sie im Menü  die Option . Das Fenster **Allgemeine\_Einstellungen** öffnet sich.
15. Wählen Sie die jeweils angegebenen Geräte und schließen Sie das Fenster mit OK. Die Installation der Software ist nun beendet.



## Setting und Anpassung

In diesem Kapitel erfahren Sie, wie Sie die Sitzung zum Hörsystemvergleich optimal vorbereiten und durchführen.

### Setting für die Anpassung vorbereiten

Bereiten Sie das Anpassungssetting folgendermaßen vor:

#### Bevor der Kunde kommt ...

1. Schalten Sie das AUDECOM an.  
Kippen Sie dazu den Schalter auf der Rückseite (Kopfhörerseite) nach links.



Die Betriebs-LED leuchten **blau** auf, um den Status anzuzeigen.



2. Starten Sie am Computer die Software AUDECOM. Sollte diese auf Ihrem Computer noch nicht installiert sein, befolgen Sie die Schritte des Kapitels *Software installieren*.

Der Computer wird versuchen, eine Verbindung zum AUDECOM aufzubauen. Ist der Verbindungsaufbau erfolgreich, leuchtet die Verbindungs-LED **grün** auf.



Die Lautsprecher erhöhen automatisch die Lautstärke auf ihr Maximum, um stets eine gleichbleibende Ausgangslautstärke zu bieten. Dieser Vorgang dauert etwa 10 Sekunden, so dass eine Lautstärke-Veränderung in dieser Zeit völlig normal ist.

3. Klicken Sie am Eingangsbildschirm auf das Logo des Herstellers, dessen Hörsysteme Sie für die anstehende vergleichende Anpassung verwenden werden.

**Tipp:** Um Strom zu sparen, können Sie die Lautsprecher ausschalten, wenn Sie sie absehbar längere Zeit nicht benutzen. Vergessen Sie jedoch nicht, die Lautsprecher wieder anzuschalten, wenn Sie mit dem AUDECOM eine Sitzung starten. Um zu prüfen, ob die Lautsprecher angeschaltet sind, beachten Sie die an der Rückseite befindlichen Leuchten:



LED-Farbe	Einsatzbereit	Aufladung
blau	x	
blau-rot	x	x
rot		x
schwarz (LED aus)		

## Nach dem Eintreffen des Kunden ...

1. Programmieren Sie die Hörsysteme in herkömmlicher Weise gemäß der audiometrischen Messergebnisse. Beachten Sie dabei unbedingt die im Programm enthaltenen Einstellhinweise für bestmögliche Effekte! Verwenden Sie dabei drei Hörsysteme nur eines Herstellers und achten Sie darauf, sie aus unterschiedlichen Qualitäts- und Preissegmenten zu wählen: Basis – Mittelklasse – HighEnd.

**Alternative:** 3 Standardsysteme mit optimierten Einstellung nach Hörsystem-Hersteller-Angaben. Feinanpassung später mit dem nach der AUDECOM-Auswahl ermittelten Hörsystem.

2. Stecken Sie die Hörsysteme auf die Schläuche auf. Bei RIC-Systemen nutzen Sie bitte die besondere Halterung für die Hörsysteme.
3. Wählen Sie im Hauptbildschirm jeweils die Hörsysteme aus, die Sie auf die jeweiligen Anschluss-Buchsen gesteckt haben. Achten Sie dabei auf die Reihenfolge:

Position am Gerät	Darstellung in der Software
1	links
2	mittig
3	rechts

**Tipp:** Wenn das in der Software ausgewählte Hörsystem farblich nicht mit dem richtigen Hörsystem übereinstimmt, das Sie auf das AUDECOM-Gerät aufgesteckt haben, können Sie die Anzeige-Farbe ändern, sofern der Hersteller die Bilddatei dafür zur Verfügung gestellt hat. Klicken Sie mit der rechten Maus-Taste auf das Bild. Eine Bildauswahl erscheint, in der Sie die richtige Farbvariante anklicken können.

4. Drucken Sie den Bewertungsbogen aus. Klicken Sie dazu auf .
5. Übergeben Sie dem Kunden:
  - ⇒ **Stift**
  - ⇒ **Bewertungsbogen** mit einem sinngemäßen Hinweis: Bitte füllen Sie den Bogen während des Vergleichs aus. Notieren Sie auch Empfindungen, Eindrücke, positive / negative Merkmale der einzelnen Hörsysteme im Vergleich zu den anderen. Dann haben Sie eine gute Grundlage für Ihre Entscheidung.
  - ⇒ **Kopfhörer**, der an das AUDECOM angeschlossen ist, und bitten Sie ihn, diesen seitenrichtig aufzusetzen.
6. Verändern Sie die Lautstärke für den Kunden passend. Sprechen Sie dazu den Kunden an: *Hören Sie mich deutlich und ist die Lautstärke angenehm für Sie?* Drehen Sie dazu den Drehschalter, bis die Lautstärke als angenehm empfunden wird
  - ⇒ lauter: im Uhrzeigersinn 
  - ⇒ leiser: gegen den Uhrzeigersinn 
7. Wiederholen Sie dies für die den Kunden begleitende Person und sich selbst mit jeweils einem anderen Kopfhörer, dass für alle die Sprache gut hörbar und verständlich ist.

Selbstverständlich können Sie die Lautstärke stets bedarfsweise verändern.

### **Kunden einweisen ...**

Vor der Anpassung ist wichtig zu erwähnen, dass der Höreindruck bei der Anpassung nicht exakt der sein wird, den der Kunde in der Zukunft haben wird. Das Hörtraining und die Eingewöhnung, die sich an die Anpassung anschließen, werden in der Regel das Sprachverständnis noch verbessern.

Die Hörsysteme sind nur grob an seine Bedürfnisse angepasst – die Feinabstimmung erfolgt nach der Geräteauswahl.

Vielmehr ist der Prozess des Hörgerätevergleichs mit dem AUDECOM dazu gedacht, dem Kunden einen Eindruck von der Hörqualität und den Leistungsunterschieden der Hörsysteme zu vermitteln. Der Vergleich hat das Ziel, den (Mehr-) Nutzen im Bereich Komfort, den das (höherwertige) Hörsystem in Zukunft bieten wird, zu demonstrieren. So kann der Kunde anhand der Unterschiede bewerten, welches Hörsystem er benutzen möchte und welches System er bereit ist anzuschaffen:

- ⇒ Wie wirkt eine bessere Störschall-Unterdrückung?
- ⇒ Welchen Nutzen hat eine besondere Richtcharakteristik?
- ⇒ Wie ist die Musik- und Sprachwiedergabe in unterschiedlichen Leistungsklassen?
- ⇒ Der Zeitraum und die Hörerfahrung / Gewöhnung sind erforderlich, damit Unterschiede im Alltag erkennbar werden.
- ⇒ **„Mir ist wichtig, dass Sie eine auf eigene Erfahrungen beruhende Bewertung und Entscheidung über das für Sie am besten geeignete Hörsystem treffen können.“**

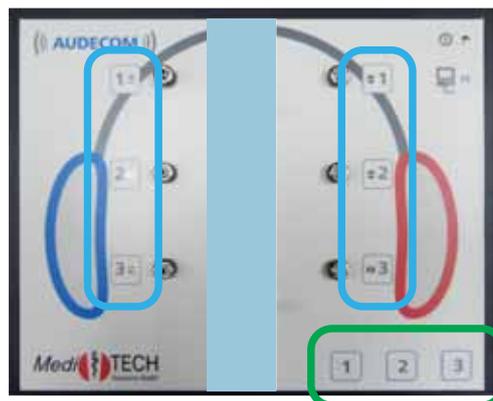
Vermitteln Sie dem Kunden, dass er selbst zwischen den Hörsystemen wechseln wird, um jeweils auswählen zu können, welches Hörsystem er wann mit welchem anderen Hörsystem direkt vergleichen möchte. Dabei ist es sinnvoll, erst nach etwa 15 bis 20 Sekunden umzuschalten, da sich die Hörsysteme auf die Klangsituation einstellen müssen, um ihren vollen Leistungsumfang entfalten zu können.

### **Umschalten zwischen den Hörsystemen (zur Erklärung für den Kunden):**

Wählen Sie mit den drei Tasten unten rechts die gewünschten Hörsysteme aus:

- ⇒ Taste 1 für Hörsystem 1
- ⇒ Taste 2 für Hörsystem 2
- ⇒ Taste 3 für Hörsystem 3

Welches Hörsystem gerade angewählt ist, erkennen Sie an den Lämpchen neben den Hörsystemen.



## Anpassung durchführen

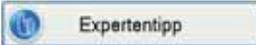
1. Klicken Sie nacheinander im unteren Bildschirmbereich die vorhandenen Bilder zu den Tonbeispielen an, die das Programm zur Verfügung stellt, an denen Sie die Unterschiede zwischen den Hörsystemtypen zeigen möchten. Die Tonbeispiele werden jeweils abgespielt und das zugehörige Bild nebst Hinweis, worauf der Kunde achten soll, vergrößert dargestellt.
2. Lassen Sie im Folgenden den Kunden selbst das AUDECOM bedienen. Somit ermöglichen Sie ihm, selbst zwischen den Leistungsklassen zu entscheiden.

**Hinweis:** Sie entkräften damit möglicherweise vorhandene Vorbehalte, Sie könnten die Entscheidung für bzw. gegen ein bestimmtes Hörsystem beeinflussen oder gar forcieren. **Im Gegenteil:** Durch die eigene Auswahl des Hörsystems wird sich der Kunden eher mit *seinem* Hörsystem identifizieren und sich damit anfreunden.

**Wichtig:** Befolgen Sie folgende Hinweise, wenn gerade Tonbeispiele zu hören sind:

- ⇒ Sprechen Sie NICHT, wenn gerade sprachbasierte Tonbeispiele ablaufen.
- ⇒ Sprechen Sie oder die den Kunden begleitende Person, wenn reine Geräusch-Tonbeispiele ablaufen.
- ⇒ Wenn Sie zwei Monitore zur Verfügung haben – also beispielsweise einen Laptop mit angeschlossenem Monitor –, wechseln Sie in den Zwei-Monitor-Betrieb . Damit können Sie
  - ⇒ dem Kunden die *Kunden-Ansicht*  zeigen und
  - ⇒ für sich selbst die *Experten-Ansicht*  wählen.

Darauf erhalten Sie zusätzliche Informationen wie Hinweise zu den gewählten Hörsystemen in Ihrer Fachsprache. Auch können Sie dort folgende Buttons anklicken:

-  : besondere Informationen des Herstellers einsehen
-  : Videos zum jeweiligen Hörsystem starten

- ⇒ Sie können in der *Kunden-Ansicht* im mittleren Bildschirmbereich
  - ⇒  kundengerechte Zusatzinformationen einblenden
  - ⇒  kundengerechte Zusatzinformationen einblenden

Diese Zusatzinformationen sind in Laiensprache verfasst, so dass der Kunde die Informationen leicht verstehen kann.

## Erweiterte Bedienmöglichkeiten

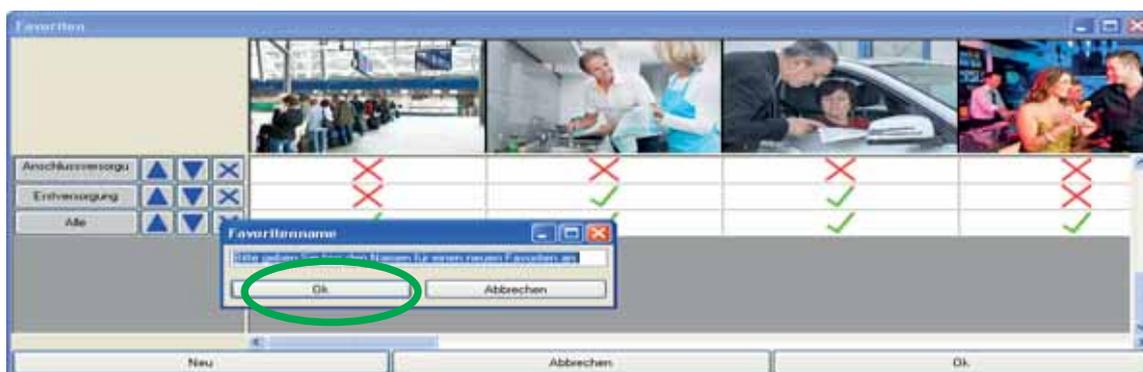
AUDECOM bietet Ihnen über die Standardbedienung hinaus weitere Möglichkeiten, das System an Ihre Bedürfnisse anzupassen.

In diesem Kapitel lernen Sie diese Möglichkeiten kennen.

### Eigene Favoriten anlegen

Sie können eine Favoriten-Liste mit einer eigenen Zusammenstellung von vorhandenen Tonbeispielen für bestimmte Kunden, Kundengruppen oder Situationen erstellen, die Sie bedarfsweise aufrufen können. Beispielsweise können Sie eine Liste „Nur Hintergrundgeräusche“ oder „Nur Gesprächssituationen“ definieren.

1. Klicken Sie dazu auf  und dort auf . Das Fenster Favoriten öffnet sich.



2. Klicken Sie auf **Neu**. Im erscheinenden Feld *Favoritenname* werden Sie aufgefordert, einen neuen Namen einzugeben.
3. Tippen Sie den neuen Namen mit der Computertastatur ein und klicken Sie auf **OK**.

**TIPP:** Verwenden Sie einen Namen, bei dessen Lesen Sie – und Ihre Mitarbeiter – hinreichend eindeutig den Inhalt erkennen.

4. Die neue Liste wird angelegt – die Tonbeispiele sind standardmäßig mit einem **X** abgewählt.
5. Klicken Sie auf das **X** unter denjenigen Bildern, die Sie in die Liste mit aufnehmen möchten. Das **X** wird zu einem **✓**. Wenn Sie sich vergewissern möchten, welche Tonbeispiele sich hinter den Bildern verbergen, klicken Sie diese an – sie werden abgespielt. Stellen Sie dabei sicher, dass Sie einen Kopfhörer oder einen Lautsprecher an den Computer angeschlossen haben, damit Sie sie auch hören können.
6. Klicken Sie auf **OK**, wenn Sie die Zusammenstellung abspeichern und das Fenster schließen möchten.

## ***Favoriten auswählen***

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste in die Tonbeispielfläche. Dadurch öffnet sich eine Auswahlliste mit allen eingegebenen Favoriten.



2. Wählen Sie aus dieser Liste den gewünschten Favoriten aus. Die darin enthaltenen Tonbeispiel-Bilder werden nun in der Liste angezeigt und stehen zur Verfügung. Alle anderen Tonbeispiele sind ausgeblendet.

**Tipp:** Sollten Sie bei der Arbeit mit der AUDECOM-Software normalerweise vorhandene Tonbeispiele vermissen, ist es wahrscheinlich, dass bei der letzten Anpassung mit dem AUDECOM ein anderer Favorit ausgewählt wurde. Wählen Sie einen anderen Favoriten aus, wie es oben beschrieben wurde und überprüfen Sie, ob die vermissten Tonbeispiele jetzt angeboten werden.

## Herstelleranzeige verändern

Sie können die Anzeige der Hersteller im Eingangsbildschirm nach Ihren Bedürfnissen ändern. So können Sie beispielsweise die Reihenfolge der Hersteller-Buttons verändern und Buttons der Hersteller entfernen, deren Hörsysteme Sie nicht anbieten.

1. Klicken Sie dazu auf  und dort auf . Das Fenster *Herstellerverwaltung* öffnet sich. Im Fenster sind alle aktuell freigeschalteten Hersteller angegeben.



**Hinweis:** Wenn das Fenster nicht zu sehen ist, schauen Sie in der Taskleiste und öffnen Sie es dadurch.

2. Ändern Sie die Reihenfolge und Anzeige nach Ihren Wünschen:
  - ⇒ Klicken Sie , um den betreffenden Hersteller um eine Stelle weiter nach vorn / oben zu setzen.
  - ⇒ Klicken Sie , um den betreffenden Hersteller um eine Stelle weiter nach hinten / unten zu setzen.
  - ⇒ Klicken Sie , um den betreffenden Hersteller zu löschen. In einer Sicherheitsabfrage werden Sie erneut gefragt, ob Sie den Hersteller wirklich löschen möchten.
3. Haben Sie versehentlich einen Hersteller gelöscht oder möchten Sie weitere zur Verfügung stehende Hersteller ergänzen, senden Sie eine Mail an [AUDECOM\\_PW@meditech.de](mailto:AUDECOM_PW@meditech.de) – dort erhalten Sie die erforderlichen Passwörter, um den Hersteller wieder einzurichten. Diese können Sie dann mit dem Button *Neu* eingeben. Eine genaue Anleitung zur Eingabe erhalten Sie mit der Mail. Soweit ein für Sie wichtiger Hersteller nicht im AUDECOM vorhanden ist, sprechen Sie uns bitte an. Gemeinsam finden wir eine Lösung

## Eigenmarken – Private Labels

Sollten Sie Interesse an Private Labels haben und diese einpflegen wollen, steht Ihnen unser Vertrieb gern zur Verfügung. Sprechen Sie uns dazu gern an.

## Ausblick

Die AUDECOM-Software wird ständig weiterentwickelt, erweitert und mit zusätzlicher Funktionalität ausgestattet. Diese werden in Patches, Updates zur Verfügung gestellt oder als Upgrades angeboten. Bei Interesse an diesen Aktualisierungen wenden Sie sich bitte an unsere Vertriebsmitarbeiter. Soweit Ihr Computer mit dem Internet verbunden ist, bietet AUDECOM automatische Systemupdates.

## Technik und Support

In diesem Kapitel erhalten Sie relevante technische Informationen zum AUDECOM. Speziell bei technischen Problemen finden Sie hier Hilfe.

### Fehlersuche

Auffälligkeit	Lösungsvorschlag
Es werden nicht alle Tonbeispiele angezeigt, die normalerweise angezeigt werden.	Für die Liste der Tonbeispiele wurde ein anderer Favorit ausgewählt, der die gewünschten Tonbeispiele nicht enthält. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die Tonbeispiel-Leiste im Hauptbildschirm und wählen Sie den gewünschten Favoriten aus. Welche Tonbeispiele in welchem Favoriten enthalten sind, erkennen Sie im Menü <i>Einstellungen</i> unter <i>Favoriten</i> .
Die Herstellerwahl oder die Favoritenwahl werden nicht angezeigt, obwohl sie unter dem Menü <i>Einstellungen</i> aufgerufen wurden.	Die Auswahl könnte sich hinter einer der Ansichten verbergen. Wählen Sie in der Taskleiste das Programm AUDECOM. Voraussichtlich wird dort das betreffende Fenster angegeben. Klicken Sie darauf. Dadurch wird es angezeigt.
Tonbeispiele sind nicht zu hören, obwohl die zugehörigen Bilder angeklickt wurden und sich der Zeitlaufbalken am Bildschirm bewegt.	Die Lautsprecher sind vermutlich ausgeschaltet (LED am Lautsprecher rot oder schwarz) oder die Lautstärke heruntergeregelt. Schalten Sie die Lautsprecher an bzw. erhöhen Sie die Lautstärke.
In der Kunden-Ansicht werden keine Details zu den Hörsystemen angezeigt.	Vermutlich ist die Detailansicht ausgeschaltet. Drücken Sie den Button  , um sie wieder anzuzeigen.
Die Darstellung am Laptop-Bildschirm ist unvollständig.	Die Software verfügt über zwei Bildschirmdarstellungen, die für unterschiedliche Bildschirmgrößen optimiert sind:  für normale Monitore  für Laptop-Monitore. Vermutlich ist aktuell die <i>andere Einstellung</i> gewählt.
Das Programm AUDECOM startet nicht.	Das Programm kann nur gestartet werden, wenn das Gerät angeschlossen ist.

Weitere Fragen, Fehler oder Probleme bei der Arbeit mit dem AUDECOM? Setzen Sie sich mit unserem Technischen Kundensupport in Verbindung: +49-(0)5130-97778-55

Über weitere Schritte können wir dann gemeinsam beraten!

## **Technik und Wartung**

In diesem folgenden Kapitel finden Sie Angaben über die technischen Daten des AUDECOMs, über das technische Zubehör sowie die Hinweise zu den Typenschildern des Gerätes und des Netzteils. Zudem erfahren Sie, wie Sie das Gerät reinigen, instand halten, lagern und ordnungsgemäß entsorgen.

### **AUDECOM reinigen**

Das Gehäuse des Gerätes und der / die Kopfhörer müssen vor einer neuen Anwendung und nach Gebrauch mit einem fusenfreien Lappen, der mit einem handelsüblichen Desinfektionsmittel angefeuchtet wird, gereinigt werden. Verwenden Sie keine scheuernden Substanzen. Die Oberflächen könnten zerkratzt oder anderweitig beschädigt werden.



**Achtung!** Beachten Sie bei der Reinigung unbedingt die Bedienungs- und Sicherheitshinweise des jeweiligen Desinfektionsmittelherstellers.



**Achtung!** Bringen Sie das Gerät keinesfalls mit Ultraschallbädern, fließendem Wasser und chemischen Reinigern, wie z. B. Verdünnung, Alkohol, etc. in Kontakt. Es könnte beschädigt oder zerstört werden.

Die Schaumstoffpolster des Kopfhörers müssen nach einem Personenwechsel ausgetauscht werden. Eine Reinigung der Polster ist nicht vorgesehen. Die Austauschartikel können Sie im Fachhandel oder bei der *MediTECH* beziehen, deren Kontaktadresse Sie unten oder auf der Vorderseite dieser Gebrauchsanweisung finden.

### **AUDECOM instandhalten und lagern**

1. Achten Sie darauf, dass nur Sie als Fachmann das Gerät ausschalten und das Steckernetzteil aus der Steckdose ziehen.
2. Lagern Sie das Gerät bei Zimmertemperatur an einem trockenen Platz. Verwenden Sie dazu die maßgenaue Transportkiste, da das AUDECOM darin besonders geschützt ist.
3. Schalten Sie die Lautsprecher aus, wenn Sie AUDECOM längere Zeit nicht verwenden. Ansonsten entladen sich die Lautsprecher unnötig.

Wenn das Gerät nicht mehr einwandfrei funktioniert, setzen Sie sich mit uns in Verbindung.



**Achtung!** Es ist nicht gestattet, als Anwender einen Defekt im / am Gerät selbst zu beheben. Das Gerät könnte beschädigt werden. Bei eigenständigen „Reparaturversuchen“ erlischt die Haftung und Gewährleistung der *MediTECH*.

## AUDECOM außer Betrieb nehmen

1. Schalten Sie das Gerät aus.



**Achtung!** Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, schalten Sie es zuerst aus und ziehen dann den Stecker des Netzteiles aus der Steckdose. Ziehen Sie auf keinen Fall zuerst den Stecker am Gerät.

2. Trennen Sie alle Zubehörartikel vom Gerät.



**Hinweis** AUDECOM und das Zubehör dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, da sie elektronische Bauteile enthalten. Senden Sie es (mit einem kurzen Vermerk über den Verwendungszweck) an die *MediTECH Electronic GmbH*

## AUDECOM-Typenschild

Auf der Rückseite des AUDECOMs befindet sich folgendes Typenschild. Die Angaben und Zeichen darauf haben folgende Bedeutung:

Herstellungsjahr

Artikelnummer

Typ

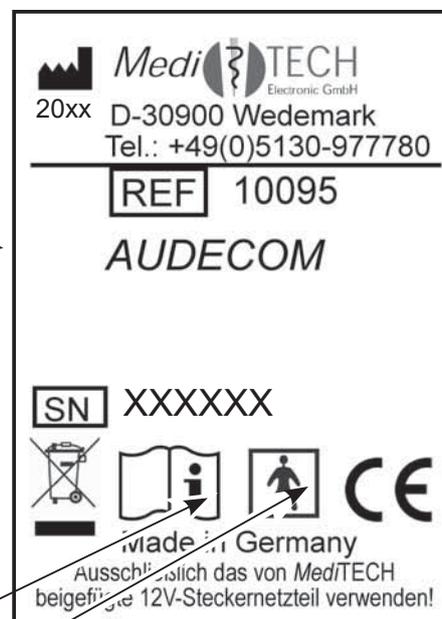
Seriennummer

Umwelt-Entsorgungs-  
Klassifizierung

Achtung, Gebrauchs-  
anweisung beachten!

Anwendungsteil

Hersteller



## Technische Daten

Stromversorgung:	12 V (aus dem mitgeliefertem Steckernetzteil Typ FW 7556M/12)
Netzteildaten:	Input: 220-240 V / 50-60 Hz / 400 mA Output: 12 V / 1,5 A
Betriebsstrom:	max. 700 mA
Lebensdauer:	ca. 10 Jahre Das Herstellungsjahr ist auf dem Typenschild vermerkt
Ausmaße: Breite x Höhe x Tiefe AUDECOM AUDECOM mit Zubehör	(von vorne betrachtet) 29 cm x 10 cm x 21 cm 40 cm x 23,5 cm x 41,5 cm

### Leuchtdioden

Form	2,5 mm rechteckig
Farbe	grün / blau
Abstrahlwinkel	60° – 80°
Leuchtintensität	min. 14 mcd bei IF=20
Betriebstemperatur	- 30 °C – + 85 °C
Lagertemperatur	- 40 °C – + 85 °C

### Betrieb

Umgebungstemperatur	+5 °C bis +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	40% - 65%
Luftdruck	700 - 1060 hPa

### Lagerung und Transport

Umgebungstemperatur	-20 °C bis +50 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	20% - 95%
Luftdruck	700 - 1060 hPa

### Kopfhörer

Impedanz	32 Ohm ± 15 %
Frequenzbereich	20 Hz – 20.000 Hz
Schalldruckpegel	110 dB ± 3 dB
Kabel	1,8
Stecker	3,5 mm / 6,35 mm Stereo-Klinkenstecker
Gewicht	376 g
Typ	geschlossenes System

<b>Lautsprecher</b>	
Frequenzbereich	150 Hz – 18.000 Hz ( $\pm 3$ dB)
Leistung	RM <sub>s</sub> 3 W THD = 10 %
Stecker	USB-Anschluss (bis zu 32 GB) und Anschluss für 3,5 mm Klinkenkabel
Gewicht	117 g
Spannungsversorgung	USB eingebauter wiederaufladbarer Akku 600 mAh
Betriebsdauer	etwa 4 – 5 Stunden ohne Ladevorgang
Typ	aktive Lautsprecher

 **Hinweis!** Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen ausschließlich einen Kopfhörer aus dem Lieferprogramm der *MediTECH*. Eine Auswahl geeigneter Kopfhörer ist bei der *MediTECH* erhältlich. Sprechen Sie uns dazu gern an.

<b>Netzteil</b>	
Eingangsdaten	100 - 240 V Wechselstrom, 50 – 60 Hz, 400 mA
Ausgangsdaten	12 V
Gewicht	238 g
Kabel	1,80 m
Stecker	Binderstecker

### **Aufschrift / Typenschild Netzteil**

Warnhinweis – Verwendung nur in trockenen Räumen gestattet, da es sonst zu elektrischen Stromschlägen kommen kann.

Adapter – länderabhängig

Schutzklassenangabe (Klasse 2)

Herstellerangabe

Umwelt-Entsorgungs-Klassifizierung

*Stecken Sie den für Ihr Stromnetz passenden Adapter ein, bevor Sie das Netzteil verwenden.*

Technische Angaben zu Ein- und Ausgangsspannung

Für Gebrauch mit Medizinprodukten geeignet

Kabel zum AUDECOM



## Lieferumfang

<b>Technik</b>	
AUDECOM-Gerät	1
Tablet	1

<b>Technisches Zubehör</b>	
12-V-MT-Netzteil	1
Lautsprecher	5
USB-Verbindungskabel zum Anschluss des AUDECOMs an den PC	1
Kopfhörer (extrem geschlossenes System, ohrauflegend)	2

<b>Weiteres Zubehör</b>	
AUDECOM-PC-Software mit Software-Einzelplatz-Lizenz	1
Aufsteck-Kopfschatten (Plexiglas®)	1
Geräte-Halterung (Plexiglas®)	1
Gebrauchsanweisung	1
Silikonschläuche zum Aufstecken der Hörsysteme (HDO-Geräte)	6
Silikonschläuche zum Aufstecken der Hörsysteme (RIC-Geräte)	6
Schaumstoff-Halterung für z. B. RIC-Geräte	2
Maßgeschneiderte Transportbox (3-teilig)	1

## Systemanforderungen für den Computer

### (Mindestanforderungen)

Prozessor	1,8 GHz Dual Core Prozessor – oder höher
Arbeitsspeicher	2 GB ab Windows 7 oder höher
Festplatte	1,5 GB
Betriebssystem	Windows® 7 oder höher
Bildschirm	1024 x 768 Punkte
Grafikkarte	S-VGA (kompatibel)
Sonstiges	USB-Port, CD/DVD-Laufwerk Maus, Tastatur
erforderliche Programme	Windows MediaPlayer Adobe Acrobat Reader

## Programm-Icons und -Buttons und ihre Bedeutung

Symbol	Bedeutung
	Zurück zur HerstellerAuswahl (zum Eingangsbildschirm)
	Einblenden / Ausblenden der system-spezifischen Detailinformationen (in der Kunden-Ansicht)
	Drucken des Bewertungsbogens
	Verändern des Schriftgrades am Bildschirm (für Kunden-Ansicht und Experten-Ansicht getrennt möglich)
	Hinzuschalten eines zweiten Monitors – zum gleichzeitigen Anzeigen der Kunden- und Experten-Ansicht. Zum Schließen des zweiten Monitors einfach diesen schließen.
	Wechseln zur Kunden-Ansicht / Wechseln zur Experten-Ansicht
	Verkleinern der Bildschirm-Darstellung (für Laptop-Monitor) bzw. Vergrößern der Bildschirm-Darstellung (für eigenständigen Monitor)
	Aufrufen von Sonderfunktionen
	Hersteller verwalten (z. B. wenn Sie mit bestimmten Herstellern gar nicht arbeiten, können Sie diese aus dem Eingangsbildschirm entfernen)
	Sprachauswahl (Wechseln der Sprache)
	Content-Update: Hinzuladen von weiteren Inhalten (Herstellerpaketen)
	Sound-Einstellungen: Auswahl der Lautsprecher
	Favoriten: Möglichkeit zum Hinzuschalten bzw. Entfernen von Tonbeispiele für bestimmte Situationen (z. B. Erstversorgung Anschlussversorgung, „Nur Geräusche“)
	Scrollen in der vergleichenden Liste der Detailinformationen zu den einzelnen Hörsystemen
	Scrollen in der Auflistung der Tonbeispiele
	Anzeigen des Expertentipps (nur in der Experten-Ansicht verfügbar)
	Anzeigen eines Videos zum jeweiligen Hörsystem

